

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0046/2018/K
Č.sp.: 3765-2018-BA

Bratislava 22. 10. 2018

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 148/2017 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného 29. 11. 2017 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **TOP PELET, s.r.o.**, Družstevná 501, 956 19 Krnča, IČO: 36 739 341 **u k l a d á** podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

úhrnnú pokutu

vo výške 3 000,- eur
(slovom tritisíc eur)

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nepredložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví na schválenie návrh ceny na rok 2016 podľa § 14 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a návrh ceny na rok 2017 podľa § 14 ods. 5 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, nevykonával tak v období od 07. 03. 2016 do 31. 08. 2017 regulovanú činnosť výroba, distribúcia a dodávka tepla v súlade s určenou maximálnou cenou tepla na rok 2016 a na rok 2017, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
2. porušil povinnosť podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pretože v roku 2016 a v období január až august 2017 dodával elektrinu odberateľovi elektriny, spoločnosti, čím podnikal v energetike podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nebol držiteľom povolenia na podnikanie v energetike s predmetom podnikania dodávka elektriny, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

3. porušil povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nedoručil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví prehľad o vyplatených kompenzačných platbách za regulovanú činnosť dodávka elektriny za rok 2016 do konca februára roka 2017, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

4. porušil povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nedoručil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vyhodnotenie štandardov kvality za regulovanú činnosť dodávka elektriny za rok 2016 do konca februára roka 2017, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 3 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500462018.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 148/2017 na vykonanie kontroly z 28. 08. 2017 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo aj „správny orgán“) vykonali v dňoch od 18. 09. 2017 do 29. 11. 2017 podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a tepelnej energetiky za roky 2014 - 2017 v regulovanom subjekte TOP PELET, s.r.o., Družstevná 501, 956 19 Krnáč, IČO: 36 739 341.

Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka č. 19463/N od 14. 02. 2007. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti TOP PELET, s.r.o. okrem iných činností aj výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane a výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. je v súčasnosti držiteľom povolenia č. 2016T 0583 na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla a potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti č. 0209/2013/E-PT zo dňa 18. 06. 2013 o začiatku činnosti podľa § 6 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorou je výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane.

Úrad listom ev. č. 32830/2018/BA z 28. 09. 2018 oznámil spoločnosti TOP PELET, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TOP PELET, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 148/2017 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“), ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom

poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľným správnym deliktom je nedodržanie povinnosti podľa zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustenie sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, za ktorý správny orgán ukladá pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov v rozpätí sadzby pokuty od 300 eur do 300 000 eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov.

1. Regulovanými činnosťami sa v zmysle § 2 písm. c) bod 4. zákona č. 250/2012 Z. z. rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla, ktoré podľa § 11 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. podliehajú cenovej regulácii v tepelnej energetike.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 14 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. konanie o cenovej regulácii sa začína dorúčením návrhu ceny tovaru a s ním súvisiacich regulovaných činností a podmienok ich uplatnenia regulovaným subjektom alebo z podnetu úradu.

Podľa § 14 ods. 5 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. návrh ceny na prvý rok regulačného obdobia je regulovaný subjekt povinný predložiť úradu do 30. septembra posledného kalendárneho roka regulovaného obdobia.

Podľa § 14 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný prvýkrát predložiť úradu návrh ceny na zvyšok regulačného obdobia, vypracovaný podľa § 40 ods. 1, na schválenie do 15 dní od doručenia povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii.

Podľa § 14 ods. 11 zákona č. 250/2012 Z. z. úrad v cenovom konaní schváli alebo určí cenu regulovanému subjektu vydaním cenového rozhodnutia. Úrad môže v cenovom konaní schváliť alebo určiť aj podmienky uplatnenia ceny.

Podľa § 1 písm. a) vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení neskorších predpisov sa regulačným obdobím rozumie obdobie od roku 2012 do roku 2016 a podľa § 1 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike sa regulačným obdobím rozumie obdobie od roku 2017 do roku 2021.

Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. je držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike č. 2016T0583 z 15. 02. 2016 na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla, ktoré je v prílohe č. 2 protokolu, a ktoré bolo doručené spoločnosti TOP PELET, s.r.o. 19. 02. 2016 a nadobudlo právoplatnosť od 07. 03. 2016.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. vykonávala v období od 07. 03. 2016 do 31. 08. 2017 regulovanú činnosť výrobu, distribúciu a dodávku tepla na základe Zmluvy o dodávkach tepla na rok 2016 z 31. 12. 2015 a Zmluvy o dodávkach tepla na rok 2017 z 31. 12. 2016 uzatvorených s odberateľom tepla, spoločnosťou Obidve tieto zmluvy sú v prílohe č. 4 protokolu.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. vyfakturovala spoločnosti za rok 2016 za dodávku tepla MWh sumu eur a za obdobie január až august 2017 za dodávku tepla MWh sumu eur. Prehľad fakturácie dodávok tepla odberateľovi za obdobie od 01. 01. 2016 do 31. 08. 2017 je v prílohe č. 5 protokolu a v prílohe č. 6 protokolu sa ako príklad nachádza faktúra č. 201600019 z 02. 06. 2016 za máj 2016 a faktúra č. 201700003 z 09. 02. 2017 za január 2017.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. vykonávala v období od 07. 03. 2016 do 31. 08. 2017 regulovanú činnosť výrobu, distribúciu a dodávku tepla, pričom nepredložila úradu na schválenie návrh ceny na rok 2016 v zmysle § 14 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. a návrh ceny na rok 2017 v zmysle § 14 ods. 5 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z., čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť TOP PELET, s.r.o. písomné vyjadrenie listom z 25. 10. 2017, ktorý je prílohou č. 7 protokolu a v ktorom okrem iného uviedla, že spoločnosť TOP PELET s.r.o. v období od 07. 03. 2016 do 31. 08. 2017 vykonávala dodávku a distribúciu tepla, a to spoločnosti na základe zmluvy o dodávke tepla. Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. nepredpokladala, že je potrebné si dať schváliť maximálnu cenu tepla na rok 2016 a 2017, nakoľko sa jednalo o

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa nevykonávania regulovanej činnosti výroba, distribúcia a dodávka tepla v súlade s určenou maximálnou cenou tepla na rok 2016 a na rok 2017 za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. spáchala správny delikt uvedený v bode 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, prenos, distribúcia a dodávka elektriny.

Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikat' v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti.

Podľa § 6 ods. 4 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. povolenie sa nevyžaduje na činnosť výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane.

Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. je držiteľom potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti č. 0209/2013/E-PT z 18. 06. 2013 o začiatku činnosti podľa § 6 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z., ktorou je výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane, ktoré je v prílohe č. 3 protokolu.

Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. vyrábala elektrinu v roku 2016 a v období január - august 2017 technológiou výroby elektriny vysoko účinnou kombinovanou výrobou v Rankinovom organickom cykle na báze spaľovania biomasy v zariadení výrobcu elektriny: „Kogeneračný zdroj ORC“ s celkovým inštalovaným výkonom 0,999 MW (ďalej len „kogeneračný zdroj ORC Krnáč“), nachádzajúcom sa na adrese Družstevná 501, Krnáč, na pozemku s parc. č. 550, 543/1, 553, 554 E-KN (nové parc. č. 593/46 – ORC zdroj, 593/47 trafostanica C-KN). Úrad vydal spoločnosti TOP PELET, s.r.o. potvrdenie o pôvode elektriny vyrobenej kombinovanou výrobou č. 0027/2017/PoP-KV z 31. 01. 2017 za rok 2016, ktoré je v prílohe č. 8 protokolu.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. aj nakupovala elektrinu od v roku 2016 na základe zmluvy o združenej dodávke elektriny z 04. 06. 2014 a v roku 2017 na základe zmluvy o združenej dodávke elektriny z 31. 05. 2016, ktoré sú v prílohe č. 9 protokolu. Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. nakúpila od MWh elektriny v roku 2016 a za obdobie január – august 2017 nakúpila MWh elektriny. V prílohe č. 11 protokolu je ako príklad uvedená jedna z faktúr od, a to faktúra č. 7140912564 z 08. 02. 2016 za obdobie január 2016.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. dodávala elektrinu vyrobenú v kogeneračnom zdroji ORC Krnča, ako aj nakúpenú elektrinu od v roku 2016 a v období január – august 2017 odberateľovi elektriny, spoločnosti, čo vyplýva z prílohy č. 10 protokolu označenej ako súhrnné údaje o predaji elektrickej energie, v ktorej sú uvedené údaje o množstve vyrobenej elektriny, spotrebovanej elektriny, dodanej elektriny na straty, nakúpenej elektriny od a dodanej elektriny spoločnosti za rok 2016 a za obdobie január – august 2017.

Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. dodávku elektriny spoločnosti realizovala na základe Zmluvy o dodávke elektrickej energie č. ZML/01/2016 z 31. 12. 2015 a Zmluvy o dodávke elektrickej energie č. ZML/01/2017 z 31. 12. 2016. Predmetom týchto zmlúv, ktoré sú v prílohe č. 12 protokolu, je dodávka elektriny do odberných miest odberateľa elektriny za podmienok dohodnutých v zmluve, prevzatie zodpovednosti za odchýlku za odberné miesto voči zúčtovateľovi odchýlok a zabezpečenie distribúcie elektriny a služieb spojených s dodávkou elektriny. Cena elektrickej energie je dohodnutá v článku VI. bod 2. týchto zmlúv a je dohodnutá ako súčet ceny silovej energie, tarify za prevádzkovanie systému, tarify za systémové služby, odvodu do jadrového fondu a koeficientu, ktorý bol na rok 2016 stanovený vo výške 0,22 a na rok 2017 bol stanovený vo výške 0,6031. Koeficienty podľa vyjadrenia spoločnosti TOP PELET, s.r.o. z 02. 11. 2017, ktoré je v prílohe č. 13 protokolu, predstavujú obchodnú maržu spoločnosti TOP PELET, s.r.o. a boli stanovené na základe obchodnej dohody so spoločnosťou Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. vyfakturovala spoločnosti MWh elektriny v sume eur za rok 2016 a MWh elektriny v sume eur. V prílohe č. 14 protokolu je prehľad fakturácie dodávok elektriny odberateľovi elektriny, spoločnosti, za obdobie od 01. 01. 2016 do 31. 08. 2017 a v prílohe č. 15 protokolu sa nachádza faktúra č. 201600002 z 02. 02. 2016 za obdobie január 2016 a faktúra č. 201700011 z 03. 04. 2017 za obdobie marec 2017 pre odberateľa elektriny, spoločnosť

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. dodávala elektrinu odberateľovi elektriny spoločnosti, čím podnikala v energetike podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. a nebola držiteľom povolenia na podnikanie v elektroenergetike na predmet podnikania dodávka elektriny, čím porušila povinnosť podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť TOP PELET, s.r.o. písomné vyjadrenie listom z 15. 11. 2017, ktorý je prílohou č. 16 protokolu a v ktorom okrem iného uviedla, podľa ustanovenia § 6 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z. sa povolenie nevyžaduje na činnosť výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane. Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. je toho názoru, že vykonávala výrobu a predaj elektriny v zmysle zákona č. 251/2012 Z. z. a neporušila žiadne ustanovenie zákona. Uvedenú skutočnosť spoločnosť TOP PELET, s.r.o. odôvodňovala tým, že si splnila oznamovaciu povinnosť a úrad jej vydal potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti č. 0209/2013/E-PT dňa 18. 06. 2013, v ktorom je uvedené, že toto potvrdenie, ktorým bola splnená oznamovacia povinnosť, je zároveň dokladom o oprávnení podnikat' v energetike. Ďalej spoločnosť TOP PELET, s.r.o. uviedla, že vyrábala elektrickú energiu technológiou výroby vysoko účinnou kombinovanou výrobou elektriny a tepla v kogeneračnom zdroji ORC Krnča s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane, a tiež, že vyrábala a dodávala elektrinu do a do spoločnosti na základe rovnakých podmienok.

Úrad k vyjadreniu spoločnosti TOP PELET, s.r.o. uvádza, že podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikat' v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti a podľa § 6 ods. 4 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. povolenie sa nevyžaduje na činnosť výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane. To znamená, že ak by spoločnosť TOP PELET, s.r.o. dodávala odberateľovi elektriny spoločnosti len elektrinu vyrobenú v zariadení s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane, nemusela byť držiteľom povolenia na podnikanie na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania dodávka elektriny, ale len potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti. Kontrolou však bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. odberateľovi elektriny nedodávala len elektrinu vyrobenú v kogeneračnom zdroji ORC Krňa, ale aj elektrinu nakúpenú od a v tom prípade mohla podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikat' v energetike len na základe povolenia vydaného úradom. Skutočnosť, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. nedodávala odberateľovi elektriny spoločnosti len elektrinu vyrobenú v kogeneračnom zdroji ORC Krňa vyplýva aj z prehľadu uvedenom v prílohe č. 10 protokolu, z ktorého vyplýva, že napríklad v januári 2016 spoločnosť TOP PELET, s.r.o. vyrobila na svorkách generátora zariadenia MWh elektriny, po odpočítaní technologickej vlastnej spotreby MWh a účelovej spotreby MWh mohla dodať odberateľovi elektriny spoločnosti len MWh elektriny, pričom za obdobie január 2016 dodala odberateľovi elektriny spoločnosti MWh elektriny. Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. tým, že nedodávala odberateľovi elektriny, spoločnosti, len elektrinu vyrobenú v kogeneračnom zdroji ORC Krňa, ale aj elektrinu nakúpenú od, podnikala v energetike bez povolenia na podnikanie v elektroenergetike na predmet podnikania dodávka elektriny.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa podnikania spoločnosti TOP PELET, s.r.o. v energetike podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. bez povolenia na podnikanie v elektroenergetike na predmet podnikania dodávka elektriny za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. spáchala správny delikt uvedený v bode 2. výroku tohto rozhodnutia.

3. Podľa § 22 ods. 1 písm. a) a c) zákona č. 250/2012 Z. z. regulácii kvality podlieha prenos elektriny, distribúcia elektriny, dodávka elektriny a dodávka tepla.

Podľa § 22 ods. 4 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný každoročne do konca februára úradu zasielať prehľad o vyplatených kompenzačných platbách za predchádzajúci kalendárny rok.

Úrad podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 275/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny (ďalej len „vyhláška č. 275/2012 Z. z.“).

Podľa § 11 ods. 3 písm. b) a c) vyhlášky č. 275/2012 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality a informácie o vyplatených kompenzačných platbách sa predkladajú úradu podľa príloh č. 2, 3, 10 a prílohy č. 11 prvého bodu prevádzkovateľom prenosovej sústavy, podľa príloh č. 5, 6, 10 a prílohy č. 11 druhého bodu prevádzkovateľom distribučnej sústavy a podľa príloh č. 8, 9, prílohy č. 10 tretieho bodu a prílohy č. 11 tretieho bodu dodávateľom elektriny, ktorý dodáva elektrinu koncovým odberateľom elektriny.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, tak ako je uvedené v bode 2 odôvodnenia, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. v roku 2016 vykonávala v zmysle § 2 písm. c) bod 2 zákona č. 250/2012 Z. z. regulovanú činnosť dodávka elektriny.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. nezaslala úradu do konca februára roka 2017 prehľad o vyplatených kompenzačných platbách za dodávku elektriny za rok 2016 podľa § 22 ods. 4 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť TOP PELET, s.r.o. písomné vyjadrenie listom z 30. 10. 2017, ktorý je prílohou č. 21 protokolu a v ktorom okrem uviedla, že si uvedomuje nesplnenie tejto povinnosti a žiadala úrad o dodatočný termín splnenia tejto povinnosti, a to do 31. 10. 2017.

Úrad k vyjadreniu spoločnosti TOP PELET, s.r.o. uvádza, že povinnosť zaslať úradu každoročne do konca februára prehľad o vyplatených kompenzačných platbách za predchádzajúci kalendárny rok je zákonná povinnosť a úrad nie je oprávnený predĺžiť túto zákonom stanovenú lehotu.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa nezaslania úradu prehľadu o vyplatených kompenzačných platbách za rok 2016 za regulovanú činnosť dodávka elektriny do konca februára roka 2017 za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. spáchala správny delikt uvedený v bode 3. výroku tohto rozhodnutia.

4. Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, tak ako je uvedené v bode 2 odôvodnenia, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. v roku 2016 vykonávala v zmysle § 2 písm. c) bod 2 zákona č. 250/2012 Z. z. regulovanú činnosť dodávka elektriny.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. nezaslala úradu do konca februára roka 2017 vyhodnotenie štandardov kvality za dodávku elektriny za rok 2016 podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť TOP PELET, s.r.o. písomné vyjadrenie listom z 30. 10. 2017, ktorý je prílohou č. 21 protokolu a v ktorom okrem uviedla, že si uvedomuje nesplnenie tejto povinnosti a žiadala úrad o dodatočný termín splnenia tejto povinnosti, a to do 31. 10. 2017.

Úrad k vyjadreniu spoločnosti TOP PELET, s.r.o. uvádza, že povinnosť zaslať úradu každoročne do konca februára vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok je zákonná povinnosť a úrad nie je oprávnený predĺžiť túto zákonom stanovenú lehotu.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa nezaslania úradu vyhodnotenie štandardov kvality za rok 2016 za regulovanú činnosť dodávka elektriny do konca februára roka 2017 za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. spáchala správny delikt uvedený v bode 4. výroku tohto rozhodnutia.

Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. mala možnosť v termíne do 08. 12. 2017 úradu doručiť vyjadrenie k zisteniam uvedeným v protokole. Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. sa k zisteniam uvedeným v protokole nevyjadrila.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v rokoch 2016 až 2017. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákonov vzal do úvahy vyjadrenia spoločnosti TOP PELET, s.r.o.

Správny orgán vzal do úvahy aj fakt, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. sa dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0202/2015/K vydaného úradom 17. 12. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť 06. 01. 2016.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti TOP PELET, s.r.o. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zbral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou TOP PELET, s.r.o. navrhnuté liberačné dôvody. Zároveň prihliadol aj na príťažujúce okolnosti, za ktoré úrad považuje skutočnosť, že spoločnosť TOP PELET, s.r.o. si podľa deliktov uvedených v bodoch 1. až 4. výroku tohto rozhodnutia neplnila pri vykonávaní regulovaných činností, ktorými sú výroba, distribúcia a dodávka tepla a dodávka elektriny, povinnosti regulovaného subjektu ustanovené zákonom č. 250/2012 Z. z. a zákonom č. 251/2012 Z. z.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе príťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti TOP PELET, s.r.o. tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 32830/2018/BA z 28. 09. 2018 oznámil spoločnosti TOP PELET, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TOP PELET, s.r.o. sa k oznámeniu o začatí správneho konania z 28. 09. 2018 nevyjadrila.

Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: TOP PELET, s.r.o., Družstevná 501, 956 19 Krnáč